



4th – 11th September 2016, Catania (Italy)

www.kairalooro.com

Kaira Looro est un workshop de design international, conçu comme une rencontre entre professionnels nationaux et internationaux et les jeunes diplômés ou étudiants en une semaine de travail à plein temps afin de développer les projets proposés.

Kaira Looro est un événement culturel de formation et de planification important visant à soutenir un projet humanitaire au Sénégal.

Les projets élaborés pendant le workshop seront l'objet d'une exposition publique seront donnés aux communautés de la Casamance au Sénégal.

Description de l'initiative

L'Organisation internationale sans but lucratif (ONP) "Balouo Salo", avec IN / Arc Sicile, le Laboratoire d'architecture et de Composition architecturale II DICAR de l'Université de Catane organisent avec la participation de l'Ambassade de la République du Sénégal en Italie, la Chambre du Commerce et le gouvernement de Sédhiou (Sénégal), un workshop de conception internationale ouverte aux agences professionnelles, aux étudiants ou diplômés dans les disciplines de l'architecture, de l'ingénierie, de la conception, de la planification urbaine, du paysage et de l'environnement, et aussi à ceux qui souhaitent travailler dans la coopération internationale. Le but du workshop est de développer des projets d'architecture basée sur des principes d'auto-construction durable, dédiée à répondre aux besoins humanitaires à travers de l'expérimentation et des méthodologies de conception visant au développement du territoire et des économies locales de Sédhiou.

Balouo Salo est actuellement dans un projet de coopération internationale au Sénégal, un projet très novateur et durable: un pont-barrage dans la vallée de Tanaff (Sédhiou). Avec le workshop on souhaite apporter une contribution en termes de continuité avec le projet, les interventions humanitaires et l'économie en réalisant des projets qui conduisent au développement de la région et qui sont basés sur les cultures et les traditions locales, et en utilisant uniquement des matériaux, des technologies et des méthodes de construction compatibles avec les lieux.

Les langues officielles du workshop sont l'anglais, le français et l'italien.

Le logo et le nom de l'workshop

«Kaira» et «Looor» sont des mots de l'ethnicité Mandinga, le plus répandu dans la région où le projet Balouo Salo - Un pont pour la vie intervient. Comme pour le nom Balouo Salo dont la signification est "Un pont pour la vie", aussi pour cet workshop l'Organisation a voulu créer une liaison culturelle et spirituelle avec l'architecture. *Kaira Looor* signifie "Architecture de la paix" ou "Architecture de la sérénité" parce que les projets qui seront développés au cours de l'workshop seront conçus pour la sérénité d'une population défavorisée qui menace la survie.

Les recettes de l'workshop seront donnés au projet humanitaire Balouo Salo - Un pont pour la vie. En plus de la liaison avec l'architecture, *Kaira Looor* veut créer une liaison avec la culture Mandingue qui est reconnue en Afrique subsaharienne pour sa sagesse et sa spiritualité. Les salutations de bienvenue ou d'adieu, ne sont pas de simples salutations de «bonjour» ou «bonsoir», mais ils sont de véritables vœux de bonheur et de prières pour la paix. Souvent, les gens se saluent les uns des autres en disant "Alma kaira siyaa laa", c'est-à-dire "Dieu vous donnera la paix". *Kaira Looor* n'est pas simplement «faire» de l'architecture, mais il signifie se sentir liés à une culture et une spiritualité.

Le logo comprend le nom *Kaira Looor* flanqués par trois traits simples qui ont deux significations. Comme décrit dans la section dédiée, le projet Balouo Salo vise à résoudre une situation d'urgence humanitaire provoquée par l'invasion des marées dans les terres agricoles, ce qui provoque des maladies, la malnutrition et la pauvreté. Le pont-barrage en terre protégera la vallée de Tanaf en permettant la culture de 10.000 hectares de terres. Les trois sections sur la gauche du logo représentent à la fois les marées qui changent trajectoire auparavant de *Kaira Looor*, et les trois les but dus projet Balouo Salo, c'est-à-dire de retourner aux populations la santé, la nutrition et de la richesse.

La conduite du l'workshop

Les projets du l'workshop seront menées par des groupes de projetation, composé par des professionnels internationaux, des professionnels nationaux, étudiants, diplômés et des représentants de la communauté sénégalaise de Catane. Le comité scientifique traitera de la composition des groupes et telle composition sera finale.

Les groupes développeront dix thèmes de conception choisis à la suite d'enquêtes et de l'interaction entre les organisateurs, l'ambassade du Sénégal, l'Agence régionale du développement Sedhiou (SDRA) et la Chambre de commerce, de l'agriculture et de l'industrie Sedhiou.

Le Comité scientifique attribuera la conception d'un projet à chaque équipe et fournira un plan directeur, des échantillons de matériaux et de lignes des guides.



La durée du workshop est de sept jours et le workshop aura lieu dans la ville de Catane (Italie).

Cet événement est une opportunité de formation d'excellence, et aussi d'expérimentation architecturale, de comparaison entre professionnels et de soutien humanitaire.

Après la phase de conception, il y aura une conférence de clôture en présence du Gouverneur de Sédhiou et de l'Ambassadeur de la République du Sénégal en Italie. A l'occasion de la conférence de clôture, il y aura aussi l'exposition publique des projets du workshop, qui offrira une chance de comparaison et de connexion entre l'Italie, le Sénégal et les diverses études de conception impliqués dans le workshop.

Pour l'exposition ils seront organisés des visites guidées pour les écoles primaires et secondaires, et aussi pour les cours universitaires et / ou master professionnel.

Le programme du workshop

- **4 Septembre 2016** - Conférence d'ouverture et communication de la composition des l'équipe de conception
- **de 5 à 10 Septembre 2016** - conduite des travaux, conférences et master classes
- **11 septembre 2016** - Présentation des travaux, conférence de clôture
- **de 11 à 18 Septembre 2016** - Exposition internationale d'architecture

Les thèmes de projet du workshop

Les thèmes du projet, dont la documentation complète sera fournie, sont basés sur les économies traditionnelles de la région de la Casamance, en particulier de la vallée de Tanaf. Chaque proposition, vu dans le plan directeur général, devra suivre des lignes directrices fondées sur les particularités socio-culturelles locales.

Les thèmes du projet sont:

- Modèle d'habitation
- Centre de collect et de tri du riz
- Centre de production et de l'enseignement de la Kora
- Atelier de couture
- Marché
- Marine et centre de production de pirogues
- Centre de collect et de distribution des eaux
- Systèmes d'élevage des huîtres et de la pisciculture
- Centre d'éducation pour les enfants
- Centre de traitement et de l'exposition pour l'artisanat

Les équipes montreront les propositions de conception pendant la conférence de clôture avec les documents suivants:



- n. 2 tableaux A1 pour présenter le projet;
- Plastique;
- Rapport Max 2000 mots A4.

Pendant la conférence, un représentant de chaque équipe de conception devra exposer publiquement le projet à travers une brève présentation (type powerpoint) jusqu'à 10 minutes.

Agences d'architecture participants

Certains des plus importants agences d'architecture internationaux ont rejoint l'initiative en raison de sa conception et de ses questions humanitaires. Leur présence et leurs contributions sont une occasion extraordinaire pour le partage et l'enrichissement culturel. Ci-dessous, les études internationales qui participent généreusement aux travaux:

Arcò | Milan
Stefano Boeri Architetti | Milan
Renè Bouman | Rotterdam
Pilar Diez Rodriguez | Palencia
Hugh Dutton | Paris
Agostino Ghirardelli - Studio Libeskind | Milan
Josep Miàs Gifre | Barcelona
Kengo Kuma | Tokyo
Ko Nakamura - Kengo Kuma Lab | Tokyo

Ils seront ajoutés des agences sélectionnées en fonction des critères définis dans la *call*.

Modalités de participation des agences professionnelles

Avant le 30 Juin, les agences professionnelles intéressées à participer à l'initiative, sont invités à soumettre une demande de participation à scientific@kairaloro.com et attacher une lettre de motivation, le curriculum vitae et le portefeuille en format .pdf (de préférence dans 10 Mb max).

Les agences sélectionnées recevront un avis de confirmation dans les 10 Juillet. Pour chaque agence il est accordé la participation de maximum deux composantes. Tenu compte de l'objectif du workshop, la participation à le workshop ne prévoit pas de compensation et / ou le remboursement des frais.

Modalités de participation pour les étudiants, les diplômés et les jeunes professionnels

Ils peuvent participer les étudiants, les diplômés et les jeunes professionnels dans les disciplines de l'architecture, de l'ingénierie, de la conception, de la planification urbaine, du paysage et de l'environnement.

Le nombre maximum de participants est de 100 à disponibilité.



Dans le délai indiqué ci-dessous, il faudra suivre la procédure d'application spécifiée dans www.kairalooro.com/fr_registration.html, et attacher un CV, la lettre de motivation et le portefeuille dans un seul fichier au format .pdf dans 3 Mb max. Dans les cinq jours suivant, vous recevrez une confirmation de sélection par email.

Pour terminer l'enregistrement, les sélectionnés devront payer les frais de participation dans les 7 jours suivant l'avis de sélection par email, et attacher la réception du paiement à registration@kairalooro.com. Si vous n'envoyez pas la réception du paiement dans les 7 jours suivant la confirmation de sélection, l'application sera annulée

Délais pour la demande de soumission pour les étudiants, les diplômés et les jeunes professionnels:

Ouverture des inscriptions – 1 mai 2016

Early registration 260 € – de 01 mai à 30 juin

Late registration 320 € – de 01 juillet al 27 août

Clôture des inscriptions – 27 août

Modes de paiement

- Banque de Transfert Agence Unicredit intestat à

Associazione Balouo Salo

IBAN IT63I0200816942000103238460

BIC UNCRITM1L91

raison: Prénom, Nom, Contribution à l'initiative Kaira Looor

- Online à travers la carte de crédit, en effectuant le paiement à:

www.kairalooro.com/registration.html

Conventions et facilités pour les participants

La nourriture et l'hébergement sont payés par les participants. L'organisation publiera sur www.kairalooro.com les conventions et les facilités des les nuitées, les repas et les transferts.

Prix et reconnaissances

Pour tous les participants sont fournis:

- Reconnaissance CFU pour les étudiants
- Reconnaissance de stage
- Certificat de participation
- Reconnaissance CFP pour les diplômés



Ils sont prévus:

- Prix "Balouo Salo" au projet sélectionné: il sera délivré par les présidents d'honneur Balouo Salo (dr. Moussa Souane et dr. Ibrahima Gomis) et il sera adopté par l'organisation Balouo Salo comme le prochain projet de charité à réaliser
- Possibilité d'adoption des projets par les autorités sénégalaises.

Comité scientifique d'organisation

Le Comité scientifique d'organisation a le rôle d'assurer la conception et le caractère scientifique du workshop en fournissant tous les paramètres nécessaires à son bon fonctionnement et développement des objectifs. Il se compose de:

ing. arch. Raoul Rosario Salvatore Vecchio

Président ONP Balouo Salo

ing. arch. Dario Luigi Distefano

Vice-président ONP Balouo Salo

Jali Diabate

Président d'honneur Balouo Salo

arch. Ignazio Lutri

Président IN/Arch Sicilia

prof. ing. Sebastiano D'Urso

Professeur d'Architectural Design - Université de Catane

prof. Ing. Aurelio Gherzi

Professeur de génie des structures - Université de Catane

prof. Ing. Carlo Modica

Professeur de génie hydraulique - Université de Catane

dott. Mamadou Diouf

Ambassadeur de la République du Sénégal en Italie

avv. Franco Ruggeri

Consul honoraire de la République du Sénégal en Italie

dott. Moussa Souane

Président de la Chambre de Commerce et d'Agriculture de Sedhiou

Ibrahima Gomis

Maire de Tanaf et président du collectif de Tanaf

ing. Teresa Arrabito

Lab. d'Architectural Design II - Université de Catane

ing. arch. Maurizio Riccardo Caudullo

Lab. d'Architectural Design II - Université de Catane

ing. Emanuele Forzese

Ph.D. - Lab. d'Architectural Design II - Université de Catane

ing. arch. Grazia Maria Nicolosi

Lab. d'Architectural Design II - Université de Catane



Objectifs et buts supplémentaires

Le but de *Kaira Loro* est de soutenir un projet humanitaire au Sénégal pour résoudre une situation d'urgence grave qui cause la mort et la pauvreté de 80.000 personnes. L'ONP Balouo Salo, organisateur du workshop, est une organisation internationale sans but lucratif qui opère dans la région de Sédhiou, au Sénégal, avec un projet de coopération internationale pour résoudre cette situation d'urgence humanitaire. En effet, à Sédhiou en raison de la sécheresse, 80.000 personnes souffrent de malnutrition, de maladie et de pauvreté. Les marées de l'océan Atlantique inondent les terres et les puits, provoquant leur destruction et leur contamination. Balouo Salo va réaliser un pont-barrage avec la coopération des autorités locales et de la population bénéficiaire, pour assécher 10.000 hectares de champs agricoles et purifier les eaux des puits, en répondant ainsi de manière durable et efficace à cette situation d'urgence. Grâce à ce projet, développé par des ingénieurs, des architectes, des agronomes et des docteurs de l'ONP, 80.000 personnes vont à améliorer sensiblement leurs conditions de vie. Le projet est mis en œuvre en coopération avec les autorités sénégalaises de les villes de Tanaf, Baghere, Niangha, Dioudoubou, Simbandi Brassou, le gouvernement de Sédhiou, le Collectif de revitalisation de la vallée de Tanaf, l'ambassade et le consulat de la République du Sénégal. Les recettes de l'initiative seront reversés à la mise en œuvre du projet humanitaire "Un pont pour la vie" de Balouo Salo. Pour plus d'informations sur le projet, consultez le site officiel www.balouosalo.com.

L'initiative offre une occasion de recherche sur les questions liées à la coopération internationale et à la durabilité environnementale et économique; la création des équipes de travail génère des possibilités de formation intéressantes pour les participants. Travailler avec des professionnels établis sera une occasion pour la croissance professionnelle, mais aussi une opportunité pour la création de contacts et de relations. Pour les concepteurs, les thèmes du projet constitueront un défi pour la recherche des nouvelles approches de conception et des méthodologies. Tous les projets seront reversés aux autorités sénégalaises impliquées, puisqu'ils peuvent représenter des possibilités de développement pour les économies locales très défavorisées. En fin, un des projets sera adopté par ONP Balouo Salo.

La participation des agences nationales et internationales souligne le rôle du territoire sicilien comme un lieu pour l'éducation d'excellence, en réalisant une occasion unique de visibilité et reconnaissance et créant la possibilité d'établir des relations internationales entre les agences professionnelles et les institutions.

Le comité scientifique se réserve le droit d'apporter des modifications à ce document afin d'améliorer le succès de l'événement.

Contacts du Workshop

Site web.

www.kairaloro.com

General inquiries.

info@kairaloro.com

Online registration.

registration@kairaloro.com

Marketing and press.

press@kairaloro.com

Scientific Committee.

scientific@kairaloro.com

